

**Superior Court of Justice
Cour supérieure de justice**

**Garnishee's Statement
Déclaration du tiers saisi**

Form / Formule 20F Ont. Reg. No. / Règl. de l'Ont. : 258/98

GARNISHEE'S STATEMENT / DÉCLARATION DU TIERS SAISI

.....
Small Claims Court / Cour des petites créances de

.....
Claim No. / N° de la demande

.....
Address / Adresse

.....
Phone number / Numéro de téléphone

Creditor / Créancier

.....
Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

.....
First given name / Premier prénom

.....
Second given name / Deuxième prénom

.....
Also known as / Également connu(e) sous le nom de

.....
Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

.....
Postal code / Code postal

.....
Phone no. / N° de téléphone

.....
Fax no. / N° de télécopieur

.....
Representative / Représentant(e)

.....
LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

.....
Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

.....
Postal code / Code postal

.....
Phone no. / N° de téléphone

.....
Fax no. / N° de télécopieur

Debtor / Débiteur

.....
Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

.....
First given name / Premier prénom

.....
Second given name / Deuxième prénom

.....
Also known as / Également connu(e) sous le nom de

.....
Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

.....
Postal code / Code postal

.....
Phone no. / N° de téléphone

.....
Fax no. / N° de télécopieur

.....
Representative / Représentant(e)

.....
LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

.....
Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

.....
Postal code / Code postal

.....
Phone no. / N° de téléphone

.....
Fax no. / N° de télécopieur

Garnishee / Tiers saisi

.....
Last name of individual or name of company, etc. / Nom de famille du particulier ou nom de la compagnie, etc.

.....
First given name / Premier prénom

.....
Second given name / Deuxième prénom

.....
Also known as / Également connu(e) sous le nom de

.....
Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

.....
Postal code / Code postal

.....
Phone no. / N° de téléphone

.....
Fax no. / N° de télécopieur

.....
Representative / Représentant(e)

.....
LSUC # (if applicable) / N° du BHC (le cas échéant)

.....
Address for service (street & number, unit, municipality, province) / Adresse aux fins de signification (numéro et rue, unité, municipalité, province)

.....
Postal code / Code postal

.....
Phone no. / N° de téléphone

.....
Fax no. / N° de télécopieur

**Within seven (7) calendar days of changing your address for service, notify the court and all other parties in writing.
Dans les sept (7) jours civils qui suivent tout changement de votre adresse aux fins de signification, veuillez en
aviser par écrit le tribunal et les autres parties.**

A Notice of Garnishment was issued on _____, 20 _____, naming me/us as garnishee.
Un avis de saisie-arrêt a été délivré le _____, 20 _____, me/nous désignant comme tiers saisi(s).

I/WE DO NOT OWE and do not expect to owe to the debtor the amount set out in the Notice of Garnishment for the following reason(s):
JE NE SUIS/NOUS NE SOMMES pas redevable(s) et je ne m'attends/nous ne nous attendons pas à être redevable(s) au débiteur du montant énoncé dans l'avis de saisie-arrêt pour le ou les motifs suivants :

The debtor has never worked for me/us.
Le débiteur n'a jamais travaillé pour moi/nous.

The debtor stopped working for me/us permanently on _____, 20 _____.
Le débiteur a définitivement cessé de travailler pour moi/nous le _____, 20 _____.

I/We owed the debtor money and paid it in full on _____, 20 _____.
Je devais/Nous devons de l'argent au débiteur et j'ai payé/nous avons payé la somme en entier le _____, 20 _____.

I/We do not hold any money in trust for, or to the credit of, the debtor.
Je ne détiens/Nous ne détenons aucune somme en fiducie pour le compte du débiteur ou à son crédit.

Other: _____
Autre : _____ (Specify / Précisez.)

I/WE OWE or will owe the debtor (or the debtor and one or more co-owners), wages or periodic payments based on the terms explained below:
JE SUIS ou serai/NOUS SOMMES ou serons redevable(s) au débiteur (ou au débiteur et à un ou plusieurs autres cotitulaires de la créance) des montants suivants exigibles à titre de salaire ou de versements périodiques et selon les modalités suivantes :

(State the amount(s) and how often the debtor is paid. If the debtor is paid wages, state the gross amount of the debtor's wages before any deductions required by law and the net amount after those deductions, and attach a copy of a pay slip.)
(Indiquez le ou les montants et la fréquence des paiements faits au débiteur. Si le débiteur touche un salaire, indiquez son salaire brut avant les retenues que vous êtes tenu(e) de déduire, selon la loi, ainsi que le montant net après les retenues, et annexe une copie d'un bordereau de paie.)

I/WE OWE or will owe the debtor (or the debtor and one or more co-owners), a lump sum of \$ _____
JE SUIS ou serai/NOUS SOMMES ou serons redevable(s) au débiteur (ou au débiteur et à un ou plusieurs autres cotitulaires de la créance) de la somme forfaitaire de \$ _____
payable on _____, 20 _____ exigible le _____, 20 _____.

I/We are not making a payment at this time because the debtor stopped working for me/us temporarily on _____, 20 _____ and is expected to return on _____, 20 _____.
Je n'effectue/Nous n'effectuons aucun paiement présentement parce que le débiteur a cessé de travailler pour moi/nous temporairement le _____, 20 _____ et il est prévu qu'il reprendra le travail le _____, 20 _____.

GARNISHEE'S STATEMENT / DÉCLARATION DU TIERS SAISI

I/We are making payment of less than the amount stated because the debt is owed to the debtor and to one or more co-owners, or for another reason explained below:

J'effectue/Nous effectuons un paiement inférieur au montant indiqué parce qu'il s'agit d'une dette envers le débiteur et envers un ou plusieurs autres cotitulaires de la créance, ou pour un autre motif indiqué ci-dessous :

(Identify the amount(s) and percentage owed to the debtor and each co-owner / Précisez le ou les montants et le pourcentage redevable au débiteur et à chaque autre cotitulaire de la créance)

Co-owner(s) of the debt: _____
 Cotitulaire(s) de la créance : _____ (Full legal name(s) / Nom et prénoms officiels)

(Address (street & number, unit, municipality, province) / Adresse (numéro et rue, unité, municipalité, province))

I/We are not making a payment at this time or are making a payment of less than the amount stated because I/we have been served with other notice(s) of garnishment against the debtor. (Provide details below.)

Je n'effectue/Nous n'effectuons aucun paiement présentement ou j'effectue/nous effectuons un paiement inférieur au montant indiqué parce que j'ai/nous avons reçu signification d'un ou de plusieurs autres avis de saisie-arrêt contre le débiteur. (Donnez-en les détails ci-dessous.)

Name of creditor/ Nom du créancier	Name of issuing court/ Nom du tribunal délivreur	Location of court or Sheriff's Office where payment is currently being made Emplacement du tribunal ou bureau du shérif où le paiement est actuellement effectué	Date Notice of Garnishment received Date de réception de l'avis de saisie-arrêt
.....
.....
.....

I/We will dispute the garnishment by completing and serving a Notice of Garnishment Hearing (Form 20Q) on the creditor, debtor and co-owner(s) of the debt (if any) and any other interested person, and filing it with the clerk of the court.

Je contesterai/Nous contesterons la saisie-arrêt en remplissant et en signifiant un avis d'audience sur la saisie-arrêt (formule 20Q) au créancier, au débiteur et au/aux cotitulaire(s) de la créance (le cas échéant) et à tout autre intéressé et en le déposant auprès du greffier du tribunal.

, 20

 (Signature of garnishee or representative / Signature du tiers saisi ou du/de la représentant(e))

 (Full legal name of garnishee / Nom et prénoms officiels du tiers saisi)

NOTE TO GARNISHEE: The garnishee must serve a copy of the Garnishee's Statement on the creditor and the debtor and file it with the court.
REMARQUE AU TIERS SAISI : Le tiers saisi doit signifier une copie de la déclaration du tiers saisi au créancier et au débiteur et la déposer auprès du tribunal.

NOTE TO CREDITOR: A creditor who is served with a Garnishee's Statement must send it to the co-owners of the debt, if any, together with a Notice to Co-owner of Debt (Form 20G). To obtain forms and self-help materials, attend the nearest Small Claims Court or access the following website: www.ontariocourtforms.on.ca.
REMARQUE AU CRÉANCIER : Le créancier qui reçoit signification de la déclaration du tiers saisi doit la faire parvenir aux cotitulaires de la créance, le cas échéant, conjointement avec l'avis au cotitulaire d'une créance (formule 20G). Vous pouvez obtenir les formules et la documentation à l'usage du client auprès de la Cour des petites créances de votre localité ou en consultant le site Web suivant : www.ontariocourtforms.on.ca.